- 1. We welcome all first-time visitors to EFCOC.
- 2. Mandarin/Taiwanese Join 6/3. Pr. Lin will preach one last time today. There will be a join worship and communion for Mandarin and Taiwanese on 10:20, and Sunday school from 9:30 10:15.
- Term Completed: Pastor Lin's term will be completed at the end of June.
  He has decided not to return for another term. We want to thank him for
  his many years of faithful service. May the Lord continue to be with him
  and his family.
- 4. Purpose Drive Life 40 day: Bonding with Each Other & set of on the Journey of Spiritual Growth. Small group leaders and whoever is interested to be equipped, we have training at 1:00pm today.
- Children: a) Preschooler's parent please picks up your child on 12:30.
   In order to prepare Children Sunday (6/17), All 1st to 6th graders we have practice at 12:30-2:30 today.
   Please reserve additional time for the rehearsal on 6/3 and 6/10.
- Graduation Banquet: 6/23.
- 7. EFCOC Summer Retreat will be held at UC Santa Barbara from 7/13 to 15, please reserve the time to attend. Registration is at the Social Hall. Register fee: \$150. In charge person for the registration: Deacon Ann Pouger. Please pray:
  - a. for adding more people and new friends to join our retreat.
  - b. We need a combined worship team. If you want to be part of retreat worship team, please contact Pouger.
  - c. Thanks to the Lord. We have find outside help for children programs.
- 8. Church Body: a. Please keep pray for Brother Nie's recovery from surgery
  b. Please pray for Lynn Chen's mom's (Elder George Yen's mother-in-law health.
  c. Please continue pray for Mrs.
  Grace Lai's father and family.



## 柑縣台福基督教會

## Evangelical Formosan Church of Orange County

6月3日2007年

2522期

## ●Worship/主日崇拜程序●

English 9:30am

Worship & Praise

Prayer

Scripture Reading

Matthew 13:44-46

Sermon

Ed Ganigan

"Where Your Treasure Is..."

**Holy Communion** 

Offering

Announcements

Doxology & Benediction

台華聯合崇拜 10:20am

官召

敬拜讚美

代禱及主禱文

聖餐

讀經: 弗2:19-22,3:12-21

獻詩

證道:林政勳牧師

屈膝在父面前

詩歌1. 是誰, 2. 耶穌謙和之子

奉獻禱告

歡迎/報告

頌榮/祝禱

## 服事年:恆切禱告,儆醒感恩

The Year of service: Steadfast in Prayer, Watchful with Thanksgiving

榮譽牧師(Pastor Emeritus ): 周淑慧(Pr. Chou)

牧師(Pastoral Staff): 陳敏欽(Pr. Chen)、林政勳(Pr, Lin)、Pr. Gabe Barber

地址(Add): 10750 Lampson Ave.

Garden Grove, CA 92840 www.efcoc.org

電話(Tel): 714-534-5531(辦公室) 714-534-2264(Fax)

	*****				
•	台語部	華語部	英語部	兒童部	
اء ۽ د	TAIWANESE	MANDARIN	ENGLISH	CHILDREN	
9:30		禮拜	禮拜	禮拜	
ŀ	Sunday School	Worship	Worship	Worship	
11:00	,	主日學	主日學	主日學	
AM	Worship	Sunday School	Sunday School	Sunday School	
上週人	上週人數及奉獻 Last Week Attendance & Offering				
ı	主日學	Sunda	ay School	T	
	20	29	46	34	
	禮拜 Worship				
	85	66	59	34	
	全部禮拜人數 Worship			Total 244	
į	經常費 General Fund				
	\$4,309.00	\$598.00	\$2,256.00	\$2.25	
	其他奉獻 Other Offering				
	感恩 Thanks		建堂 Building		
	愛心 Love		宣道 Mission	\$7,770	
	上週奉獻共計	Last Week Offeri	ng Total	\$14,935.25	
	該月累計	Accumulation for	the Month	\$34,933.25	
:	該月預算	Budget for the Mo	onth	\$47,269.23	
今日招	3待及司會	Today's Ushers 8	Presiders	今日領詩	
	林偉典	—————————————————————————————————————	Joseph Liu	台華 張秋貴	
			Sharlene Shannon		
	田里	英康	Peter Yen	値星 周彦文	
下週招	待及司會				
	游志榮 錢煌雲	賴瑞霞 盧雪鳳	Samuel		
			Angie Tiffany	午餐服務Lunch	
	 呂炳奇	陳德明	David Shieh	今日 華語	
.4.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			下週 High School	
下週証	道	Next Week's Prea	achers	Playground 巡邏	
	陳敏欽牧師	陳敏欽牧師	Pr. Barber	今日 唐東煥	
		<del></del>	<u> </u>		

【歡迎】歡迎第一次來參加聚會的朋友。

【牧師室】林政勳牧師將於六月底任期結束後不續任。今日是他在本 會最後一次証道及主理聖餐,明天起到六月底爲假期。今天行事調整 爲:9:30-10:15 台華各自主日學,10:20起台華聯合崇拜及守聖餐。

【兒童部】a.父親節兒童主日6/17 10:00am,全教會聯合。

- b. 今日12:30-2:30 1-6年級的孩子將練習兒童主日的歌曲。
- c. 6/10 有預排,請預留時間。 d. 3-4歲幼稚班的父母請在中午 12:30到教室去帶自己的孩子 。
- 【標竿人生40天】今日 1:00舉行訓練,請小組長及有心參與訓練的兄姊參加。
- 【夏令會】7/13-15在U.C. Santa Barbara。報名費\$150。報名負責人:安寶傑執事。代禱事項:
- a. 需有更多的人參加並邀請慕道友來
- b. 需要一個聯合敬拜團隊 (願意參加者請與安寶傑執事聯絡)
- c. 感謝主,我們已找到可以帶領小孩子節目的人
- 【真愛教會】a. 上週爲真愛台福基督教會奉獻共\$7,770,本會全數寄給總會轉交。歡迎繼續爲他們奉獻。 b.謝謝幾位弟兄姊妹上主日個別接待他們,願主紀念你們的辛勞。

【畢業生晩宴】6/23。

【普世豐盛生命中心】6/16 下午2:00,在愛恩台福基督教會為洪士洲長老舉行宣教士差派禮,敬請弟兄姊妹撥空參加。愛恩地址:17422 Armstrong Ave.,Irvine,Ca 92614

- 【肢體消息】a. 聶洋弟兄在 Hoag 醫院,請繼續爲手術後的恢復代禱。可以幫助接送或預備飲食的人,請與台語部春香姐連絡。